
Addendum A: Using Gemini-2.5 vs. GPT-4o — For an English–Portuguese / Portuguese–English Learners' Dictionary

== A1 == Full text of Figure 1, left: Google's *gemini-2.5-flash-preview-05-20*

RECOMMEND V [VERB] often used

Pronunciation: / ,rɛkəˈmɛnd /

1. **VERB** (recommends, recommending, recommended) If you **recommend** that someone do something, you advise them that they should do it, especially because you think it would be good or helpful for them. You can also **recommend** a particular course of action or solution.
 - **Portuguese Equivalents:** recomendar, aconselhar, sugerir, propor
 - **Examples:**
 - **English:** "I highly recommend this book to anyone interested in modern history; it's incredibly insightful."
 - **Portuguese:** "Recomendo vivamente este livro a qualquer pessoa interessada em história moderna; é incrivelmente perspicaz."
 - **English:** "The doctor recommended that she get plenty of rest and avoid stressful activities for a few weeks."
 - **Portuguese:** "O médico recomendou que ela descansasse bastante e evitasse atividades estressantes por algumas semanas."
 - **English:** "What dishes would you recommend from the menu for someone who enjoys spicy food?"
 - **Portuguese:** "Que pratos você recomendaria do menu para alguém que gosta de comida picante?"
 - **English:** "For effective pain relief, we generally recommend taking two tablets every four to six hours as needed."
 - **Portuguese:** "Para um alívio eficaz da dor, geralmente recomendamos tomar dois comprimidos a cada quatro a seis horas, conforme necessário."
 - **Synonyms:** advise, suggest, counsel, advocate, propose
 - **Antonyms:** discourage, deter, dissuade

2. **VERB** (recommends, recommending, recommended) If you **recommend** someone or something, you say that they are good and suitable for a particular purpose or job, or for other people to try. This often implies a positive endorsement or a personal vouching for quality.
 - **Portuguese Equivalents:** recomendar, indicar, elogiar, aprovar, endossar
 - **Examples:**
 - **English:** "Our supervisor always recommends new employees who show great initiative and a strong work ethic."

- **Portuguese:** "Nosso supervisor sempre recomenda novos funcionários que demonstram grande iniciativa e uma forte ética de trabalho."
 - **English:** "The travel guide highly recommended this hidden gem of a restaurant for its authentic local cuisine."
 - **Portuguese:** "O guia de viagem recomendou vivamente esta joia escondida de restaurante pela sua autêntica cozinha local."
 - **English:** "We will certainly recommend your company to all our partners after the excellent service you provided."
 - **Portuguese:** "Com certeza recomendaremos sua empresa a todos os nossos parceiros após o excelente serviço que você prestou."
 - **English:** "Having successfully completed several projects for us, I can confidently recommend him for any challenging engineering role."
 - **Portuguese:** "Tendo concluído com sucesso vários projetos para nós, posso recomendá-lo com confiança para qualquer função desafiadora de engenharia."
 - **Synonyms:** endorse, commend, vouch for, praise, approve, advocate
 - **Antonyms:** criticize, disapprove, condemn, discredit
-

3. **VERB** (recommends, recommending, recommended) If a quality or feature **recommends** something, it makes it seem attractive, desirable, or suitable. This usage often implies that the inherent qualities of something make it a good choice.

- **Portuguese Equivalents:** tornar atraente, tornar desejável, valorizar, servir de recomendação para
- **Examples:**
 - **English:** "Its exceptionally quiet location, away from the city bustle, strongly recommends it as an ideal retreat for those seeking peace."
 - **Portuguese:** "Sua localização excepcionalmente tranquila, longe da agitação da cidade, o torna fortemente desejável como um refúgio ideal para quem busca paz."
 - **English:** "The car's impressive fuel efficiency and low maintenance costs immediately recommended it to budget-conscious buyers."
 - **Portuguese:** "A impressionante eficiência de combustível do carro e os baixos custos de manutenção o tornaram imediatamente atraente para compradores preocupados com o orçamento."
 - **English:** "The software's intuitive interface and powerful customization options truly recommend it to both beginners and advanced users alike."
 - **Portuguese:** "A interface intuitiva e as poderosas opções de personalização do software realmente o valorizam tanto para iniciantes quanto para usuários avançados."

- **Synonyms:** appeal to, make appealing, make desirable, enhance, serve as a recommendation
- **Antonyms:** detract from, make undesirable, diminish

== A2 == Full text of Figure 1, right: OpenAI's *chatgpt-4o-latest-20250326*

Certainly! Below is a **COBUILD-style bilingual dictionary entry** for the English verb **to recommend**, translated into **Portuguese**, with all the requested features: frequency information, IPA pronunciation, part of speech, morphological forms, numbered senses (with bilingual examples), synonyms/antonyms, and a professional layout faithful to COBUILD lexicographic style.

recommend /ˌrekəˈmɛnd/
(verb forms: recommends, recommending, recommended)
FREQUENCY: ★★★☆☆ (common)

1. TRANSITIVE VERB

If someone **recommends** a person or thing, they suggest that it is good or suitable for a particular purpose or job.

- ◎ **Translation:** *recomendar, indicar, aconselhar*
- ▶ *I strongly recommend this book to anyone interested in science.*
- ▶ *Recomendo fortemente este livro para qualquer pessoa interessada em ciência.*
- ▶ *She recommended a great restaurant downtown for our anniversary.*
- ▶ *Ela indicou um ótimo restaurante no centro para o nosso aniversário.*
- ▶ *He recommended her for the position because of her experience.*
- ▶ *Ele a recomendou para a vaga por causa da experiência dela.*
- ▶ *If you're planning to visit Porto, I'd recommend staying near the Gaia area.*
- ▶ *Se você está planejando visitar o Porto, eu recomendaria ficar perto da região de Gaia.*
- ▶ *We recommended that he take a break before continuing.*
- ▶ *Recomendamos que ele fizesse uma pausa antes de continuar.*

Synonyms: suggest, endorse, advocate, propose, put forward

Antonyms: dissuade, discourage, oppose

2. TRANSITIVE VERB (recommend + that-clause or infinitive)

If you **recommend that someone do something**, you advise them that it would be a good idea to do it.

- ◎ **Translation:** *recomendar que, aconselhar que*
- ▶ *The doctor recommended that she start exercising regularly.*
- ▶ *O médico recomendou que ela começasse a se exercitar regularmente.*
- ▶ *I wouldn't recommend eating too late at night.*
- ▶ *Eu não recomendaria comer muito tarde da noite.*
- ▶ *He recommended going to the museum in the morning to avoid crowds.*
- ▶ *Ele recomendou ir ao museu de manhã para evitar multidões.*

- ▶ They *recommended* we book our tickets in advance.
- ▶ Eles *recomendaram que reservássemos os ingressos com antecedência*.

Synonyms: advise, urge, counsel

Antonyms: warn against, caution, prevent

3. TRANSITIVE VERB (FORMAL)

If something **recommends** itself, or if someone **is recommended** by something, it makes them appear suitable, attractive, or worthy of consideration.

- **Translation:** *tornar algo recomendável, dar mérito a, valorizar*
- ▶ The only thing that *recommends* this film is its soundtrack.
- ▶ A única coisa que *torna* este filme *recomendável* é sua trilha sonora.
- ▶ Her honesty *recommends* her for the role of treasurer.
- ▶ A honestidade dela a *recomenda* para o cargo de tesoureira.
- ▶ This historic building *recommends* itself by its unique architecture.
- ▶ Este edifício histórico *recomenda-se* por sua arquitetura única.

Synonyms: justify, support the case for

Antonyms: discredit, disqualify

Usage Notes:

- In formal or academic writing, the **subjunctive** is often used: *We recommend that he **be** promoted.*
— *Recomendamos que ele **seja** promovido.*
 - With **object + infinitive** constructions, British English tends to avoid: *I recommended **him to go*** (nonstandard).
-

Related entries:

- **recommendation** /ˌrekəmenˈdeɪʃən/ *substantivo: recomendação*
 - **recommended (adj.)** *adjetivo: recomendado, indicado*
-

Let me know if you'd like a printable version or styled output (e.g., for lexicography or educational publishing)!

== A3 == Full text of Figure 2, left: Google's *gemini-2.5-flash-preview-05-20*

Here is a COBUILD-style bilingual dictionary entry for the English word 'bank' translated into Portuguese:

Frequency Information: ★★★★★ (Extremely Common Word, among the top 1000 most frequent English words)

Pronunciation: /ˈbæŋk/

1. Noun (plural banks)

Definition: A financial institution where people can keep their money, borrow money, or exchange foreign currency.

Portuguese Translation: banco (m)

English Examples with Portuguese Translations:

- **You can usually find a cash machine inside the bank, or just outside its entrance.**
 - *Normalmente, você pode encontrar um caixa eletrônico dentro do banco, ou logo na entrada.*
- **She needed to visit the bank to open a new savings account for her university fund.**
 - *Ela precisava ir ao banco para abrir uma nova conta poupança para seu fundo universitário.*
- **The bank has decided to lower its interest rates on home loans, which is great news for new buyers.**
 - *O banco decidiu baixar suas taxas de juros para empréstimos imobiliários, o que é uma ótima notícia para novos compradores.*
- **We often pay our bills online now, so we don't have to go to the bank as much as we used to.**
 - *Agora pagamos nossas contas online com frequência, então não precisamos ir ao banco tanto quanto costumávamos.*
- **Will they be able to get a loan from the bank to start their small business next year?**
 - *Eles conseguirão um empréstimo do banco para iniciar o pequeno negócio deles no próximo ano?*

Synonyms: financial institution, credit union, building society (UK)

Antonyms: (No direct antonym, as it refers to a type of establishment.)

2. Noun (plural banks)

Definition: The sloping land alongside a river, lake, or canal, often forming its edge.

Portuguese Translation: margem (f), barranco (m), ribanceira (f) (for a steep bank)

English Examples with Portuguese Translations:

- **Children love to play along the river bank, especially when the weather is warm.**
 - *As crianças adoram brincar ao longo da margem do rio, especialmente quando o tempo está quente.*
- **He carefully walked down the steep bank to get closer to the water's edge and cast his fishing line.**
 - *Ele desceu cuidadosamente o barranco íngreme para chegar mais perto da beira da água e lançar sua linha de pesca.*
- **Many historic castles are built on high banks overlooking strategic waterways.**
 - *Muitos castelos históricos são construídos em ribanceiras altas, com vista para vias navegáveis estratégicas.*

- **We plan to have a picnic on the tranquil banks of the lake next Sunday, if the weather holds.**
 - *Planejamos fazer um piquenique nas tranquilas margens do lago no próximo domingo, se o tempo permitir.*
- **The ancient ruins were discovered on the left bank of the river, deep in the jungle.**
 - *As ruínas antigas foram descobertas na margem esquerda do rio, no interior da selva.*

Synonyms: shore, riverside, embankment, levee (for a raised bank to prevent flooding) **Antonyms:** (No direct antonym, refers to a geographical feature.)

3. Noun (plural banks)

Definition: A large mass or pile of something, especially snow, sand, or clouds.

Portuguese Translation: **banco** (m) (especially for sand, clouds), **monte** (m), **pilha** (f), **duna** (f) (for sand)

English Examples with Portuguese Translations:

- **After the blizzard, there was a huge bank of snow piled up against the side of the house.**
 - *Depois da nevasca, havia um enorme banco de neve amontoado contra a lateral da casa.*
- **The ship ran aground on a sand bank, and we had to wait for the tide to rise to free it.**
 - *O navio encalhou num banco de areia, e tivemos que esperar a maré subir para libertá-lo.*
- **A dense bank of fog rolled in from the sea, reducing visibility to almost zero.**
 - *Um denso banco de nevoeiro vindo do mar, reduzindo a visibilidade a quase zero.*
- **Looking out the airplane window, you could see a majestic bank of clouds stretching to the horizon.**
 - *Olhando pela janela do avião, era possível ver um majestoso banco de nuvens se estendendo até o horizonte.*
- **They had to clear a bank of debris that had washed up on the beach during the storm.**
 - *Eles tiveram que limpar um monte de detritos que a tempestade trouxe para a praia.*

Synonyms: pile, heap, mound, drift, stack **Antonyms:** (No direct antonym.)

4. Verb (banks, banking, banked)

Definition: To deposit money or valuables into a bank account.

Portuguese Translation: depositar, colocar no banco

English Examples with Portuguese Translations:

- He always **banks** his tips at the end of his shift, usually late at night.
 - *Ele sempre deposita suas gorjetas no final do turno dele, geralmente tarde da noite.*
- I **banked** my salary today, so I can now pay all my outstanding bills.
 - *Eu depositei meu salário hoje, então agora posso pagar todas as minhas contas pendentes.*
- Have you **banked** that cheque from your client yet, or is it still sitting on your desk?
 - *Você já depositou aquele cheque do seu cliente, ou ele ainda está na sua mesa?*
- They were **banking** a lot of money in offshore accounts to avoid paying taxes.
 - *Eles estavam depositando muito dinheiro em contas offshore para evitar pagar impostos.*
- She will **bank** the proceeds from the charity event tomorrow morning first thing.
 - *Ela depositará o arrecadado do evento de caridade amanhã de manhã, logo que possível.*

Synonyms: deposit, save, lodge (UK) **Antonyms:** withdraw, pull out

5. Verb (banks, banking, banked)

Definition: (Of an aircraft or vehicle) to tilt or cause to tilt sideways, especially when turning in the air or on a track.

Portuguese Translation: *inclin*, *curvar*, *fazer a curva inclin**ando-se*

English Examples with Portuguese Translations:

- The small plane **banked** sharply to the left as it prepared for landing on the short runway.
 - *O pequeno avião inclinou-se bruscamente para a esquerda enquanto se preparava para pousar na pista curta.*
- As the motorcycle racer entered the corner, he leaned heavily, **banking** his bike almost to the ground.
 - *Quando o piloto de motocicleta entrou na curva, ele se inclinou pesadamente, curvando sua moto quase até o chão.*
- The pilot **banked** the aircraft gently, giving us a fantastic view of the city below.
 - *O piloto inclinou a aeronave suavemente, nos proporcionando uma vista fantástica da cidade abaixo.*
- You could see the fighter jet **banking** high above us, performing aerial maneuvers.
 - *Era possível ver o jato de combate inclinando-se alto acima de nós, realizando manobras aéreas.*
- The bobsled team **banked** around the icy curve, fighting against the centrifugal force.
 - *A equipe de bobsled fez a curva inclinando-se na pista gelada, lutando contra a força centrífuga.*

Synonyms: tilt, lean, list, cant, heel **Antonyms:** level, straighten, right

6. Noun (plural banks)

Definition: A row or series of similar items, often arranged together, such as controls, lights, or machines.

Portuguese Translation: *banco* (m) (de máquinas, luzes), *conjunto* (m), *fileira* (f)

English Examples with Portuguese Translations:

- **The control room was dominated by a huge bank of monitors displaying live feeds from various cameras.**
 - *A sala de controle era dominada por um enorme banco de monitores exibindo transmissões ao vivo de várias câmeras.*
- **In the old telephone exchange, there was a vast bank of switches that operators used to connect calls.**
 - *Na antiga central telefônica, havia um vasto banco de chaves que os operadores usavam para conectar chamadas.*
- **The server room contains a bank of powerful computers processing millions of transactions per second.**
 - *A sala de servidores contém um banco de computadores poderosos processando milhões de transações por segundo.*
- **A bank of solar panels was installed on the roof to generate electricity for the entire building.**
 - *Um conjunto de painéis solares foi instalado no telhado para gerar eletricidade para todo o edifício.*
- **She looked at the bank of elevators, wondering which one would arrive first.**
 - *Ela olhou para o banco de elevadores, perguntando-se qual chegaria primeiro.*

Synonyms: array, row, series, cluster, panel **Antonyms:** (No direct antonym.)

7. Noun (plural banks) (in compounds like 'blood bank', 'food bank', 'data bank')

Definition: A place or organization where something specific is stored in large quantities for future use or distribution.

Portuguese Translation: *banco* (m) (de sangue, de alimentos, de dados, de sementes)

English Examples with Portuguese Translations:

- **He regularly donates blood at the local blood bank to help patients in need.**
 - *Ele doa sangue regularmente no banco de sangue local para ajudar pacientes necessitados.*
- **During the holidays, the community food bank is always in urgent need of donations to feed families.**
 - *Durante os feriados, o banco de alimentos da comunidade está sempre com necessidade urgente de doações para alimentar famílias.*

- **Researchers accessed a vast data bank to analyze trends in climate change over the past century.**
 - *Os pesquisadores acessaram um vasto banco de dados para analisar as tendências das mudanças climáticas no último século.*
- **The global seed bank stores samples of seeds from around the world, protecting biodiversity.**
 - *O banco global de sementes armazena amostras de sementes de todo o mundo, protegendo a biodiversidade.*
- **They set up a clothing bank to collect warm garments for the homeless during the winter months.**
 - *Eles montaram um banco de roupas para coletar peças quentes para os sem-teto durante os meses de inverno.*

Synonyms: repository, store, archive, collection point **Antonyms:** (No direct antonym.)

8. Phrasal Verb (banks on, banking on, banked on)

Definition: To rely on or be confident that something will happen or that someone will do something. (Usually followed by 'on'.)

Portuguese Translation: contar com, depender de, apostar em

English Examples with Portuguese Translations:

- **You can always bank on her to get the job done efficiently and on time.**
 - *Você sempre pode contar com ela para realizar o trabalho de forma eficiente e pontual.*
- **Don't bank on getting that promotion just yet; there are several other strong candidates.**
 - *Não conte com aquela promoção por enquanto; há vários outros candidatos fortes.*
- **We were really banking on receiving the funding by next month, but it's been delayed.**
 - *Estávamos realmente contando com o recebimento do financiamento até o próximo mês, mas foi adiado.*
- **He's banking on his parents helping him with the down payment for the new apartment.**
 - *Ele está contando com a ajuda dos pais para o pagamento inicial do novo apartamento.*
- **They had banked on the new marketing strategy bringing in more customers, and luckily, it did.**
 - *Eles haviam apostado que a nova estratégia de marketing traria mais clientes, e, felizmente, trouxe.*

Synonyms: rely on, depend on, count on, trust (in), stake on, bet on

Antonyms: doubt, distrust, disbelieve, be skeptical of

== A4 == Full text of Figure 2, right: OpenAI's *chatgpt-4o-latest-20250326*

Certainly! Here's a **COBUILD-style bilingual dictionary entry** for the English word "**bank**", translated into **Portuguese**, including **IPA pronunciation, sense divisions, English examples, Portuguese translations, synonyms/antonyms, morphological forms, and frequency information** to match the requested high-quality lexicographic style.

bank /bæŋk/

[noun, verb]

FREQUENCY ★★★★★☆ (*very frequent word*)

1. bank¹ [noun] (plural: banks)

A **bank** is an official financial institution where people or businesses can keep their money, borrow money, or access financial services.

TRANSLATION: banco (instituição financeira)

EXAMPLES:

- She keeps all her savings in a local bank.
Ela guarda todas as suas economias em um banco local.
- They applied for a loan at the city's largest bank.
Eles solicitaram um empréstimo no maior banco da cidade.
- The bank will be closed tomorrow due to a public holiday.
O banco estará fechado amanhã devido a um feriado.
- I've worked in banks for over fifteen years.
Trabalhei em bancos por mais de quinze anos.
- We are meeting with a bank representative to discuss our mortgage.
Vamos nos encontrar com um representante do banco para discutir nossa hipoteca.

SYNONYMS: financial institution, lender

ANTONYMS: borrower, debtor

2. bank² [noun] (plural: banks)

A **bank** is the side or edge of a river, lake, or other body of water.

TRANSLATION: margem (de rio, lago etc.)

EXAMPLES:

- They sat on the bank of the river and watched the sunrise.
Eles se sentaram na margem do rio e observaram o nascer do sol.
- We saw a deer drink from the opposite bank.
Vimos um cervo beber água da margem oposta.
- The flood covered both banks of the stream.
A enchente cobriu ambas as margens do riacho.
- He walked along the bank, searching for a good fishing spot.
Ele caminhou ao longo da margem, procurando um bom lugar para pescar.

SYNONYMS: shore, riverbank, waterfront

ANTONYMS: center (of a body of water), middle

3. bank³ [verb] (third person singular: banks; present participle: banking; past tense and past participle: banked)

To **bank** money means to deposit it into a bank account.

TRANSLATION: depositar; colocar no banco

EXAMPLES:

- She **banks** her paycheck every Friday.
Ela deposita seu salário toda sexta-feira.
- They **banked** the profits at the end of the day.
Eles depositaram os lucros no final do dia.
- Tomorrow, I'll **bank** the donation we received.
Amanhã, vou depositar a doação que recebemos.
- He hasn't **banked** the cheque yet.
Ele ainda não depositou o cheque.

SYNONYMS: deposit, save

ANTONYMS: withdraw, spend

4. bank⁴ [noun] (plural: banks)

A **bank** can refer to a row or series of similar things, often arranged neatly in a line or group.

TRANSLATION: fileira, série, fila (organizada)

EXAMPLES:

- A **bank** of computers lined the wall in the classroom.
Uma fila de computadores enfileirava-se na parede da sala de aula.
- He adjusted the **bank** of switches before testing the engine.
Ele ajustou a fileira de interruptores antes de testar o motor.
- There was a **bank** of clouds approaching from the west.
Uma massa de nuvens se aproximava do oeste.

SYNONYMS: row, line, group

ANTONYMS: scatter, disarray

5. bank⁵ [noun] (plural: banks)

In aviation or driving, a **bank** is a tilt to one side, often to change direction smoothly.

TRANSLATION: inclinação; curva inclinada

EXAMPLES:

- The plane made a sharp **bank** to the right.
O avião fez uma curva inclinada acentuada para a direita.
- She felt the car **bank** slightly as it turned around the bend.
Ela sentiu o carro inclinarse levemente ao fazer a curva.
- During the stunt, the jet performed an impressive **bank** to the left.
Durante a manobra, o jato realizou uma inclinação impressionante para a esquerda.

SYNONYMS: tilt, turn, curve

ANTONYMS: level, straighten

6. bank⁶ [verb] (third person singular: banks; present participle: banking; past tense and past participle: banked)

To **bank** a vehicle or an aircraft is to tilt it sideways, especially to turn smoothly.

TRANSLATION: inclinar (em curva)

EXAMPLES:

- The pilot **banked** the aircraft to avoid turbulence.
O piloto inclinou a aeronave para evitar a turbulência.
- She **banked** the bike as she sped around the corner.
Ela inclinou a bicicleta enquanto fazia a curva.
- The car **banked** hard to the left, nearly hitting the edge.
O carro inclinou-se bruscamente para a esquerda, quase batendo na borda.

SYNONYMS: tilt, lean, curve

ANTONYMS: straighten, level

7. bank⁷ [noun] (plural: banks)

A **bank** may also mean a mass or layer of something, especially clouds, fog, snow, or earth.

TRANSLATION: massa, camada, monte

EXAMPLES:

- A thick **bank** of fog rolled in from the sea.
Uma densa massa de nevoeiro veio do mar.
- The snow had formed a **bank** along the road.
A neve havia formado um monte ao longo da estrada.
- They climbed over a **bank** of earth to reach the cave.
Eles escalaram um monte de terra para alcançar a caverna.

SYNONYMS: pile, mound, layer

ANTONYMS: flat, hollow

✔ **Summary Usage Note:**

"Bank" is a **highly polysemous** word in English, used both literally and metaphorically, across **finance, geography, aviation**, and more. Accurate translation into Portuguese depends on **context**, as the equivalent will change substantially, e.g., *banco, margem, inclinar, camada*, etc.

Would you like a similar entry for another word or word class?

== A5 == Full text of Figure 3, left: Google's *gemini-2.5-flash-preview-05-20*

banco

Frequência: Muito frequente / Very Frequent

Pronúncia (IPA): [ˈbẽku]

1. **substantivo masculino** (plural: bancos)

- **Definição (PT):** Refere-se a um local ou uma instituição onde se realizam operações monetárias e financeiras, ou seja, um estabelecimento

comercial que oferece serviços como depósitos, empréstimos e investimentos.

- **Definição (EN):** It refers to a place or an institution where monetary and financial operations are carried out, that is, a commercial establishment that offers services such as deposits, loans, and investments.
- **Equivalentes em inglês:** bank
- **Exemplos:**
 - **PT:** Eu preciso ir ao **banco** antes das três da tarde para fazer um saque urgente.
 - **EN:** I need to go to the **bank** before three in the afternoon to make an urgent withdrawal.
 - **PT:** Minha avó sempre guardou suas economias no mesmo **banco** por mais de quarenta anos.
 - **EN:** My grandmother always kept her savings at the same **bank** for over forty years.
 - **PT:** Você pode por favor verificar se o **banco** já processou o pagamento da fatura de energia?
 - **EN:** Can you please check if the **bank** has already processed the electricity bill payment?
 - **PT:** No próximo mês, a empresa planeja abrir uma nova conta corporativa em um **banco** digital.
 - **EN:** Next month, the company plans to open a new corporate account at a digital **bank**.
- **Sinônimos:** instituição financeira, casa bancária
- **Antônimos:** (Não aplicável neste sentido)

2. substantivo masculino (plural: bancos)

- **Definição (PT):** É um móvel ou estrutura usado para sentar, geralmente longo, para várias pessoas, e por vezes sem encosto ou braços, isto é, uma peça de mobiliário destinada a proporcionar um assento.
- **Definição (EN):** It is a piece of furniture or a structure used for sitting, usually long, for several people, and sometimes without a backrest or arms, that is, a piece of furniture intended to provide a seat.
- **Equivalentes em inglês:** bench, seat, stool
- **Exemplos:**
 - **PT:** As crianças adoram sentar-se no **banco** de madeira no jardim enquanto comem o lanche.
 - **EN:** The children love to sit on the wooden **bench** in the garden while they have their snack.
 - **PT:** O motorista ajustou o **banco** do carro para ter uma posição mais confortável na estrada.
 - **EN:** The driver adjusted the car **seat** to have a more comfortable position on the road.
 - **PT:** Na semana passada, pintaram todos os **bancos** da praça principal com uma cor vibrante para revitalizar o espaço.

- **EN:** Last week, they painted all the **benches** in the main square a vibrant color to revitalize the space.
 - **PT:** Precisaremos de mais um **banco** para acomodar todos os convidados na festa de Natal.
 - **EN:** We will need one more **bench** to accommodate all the guests at the Christmas party.
 - **Sinônimos:** assento, banquetta, cadeira (em alguns contextos)
 - **Antônimos:** (Não aplicável neste sentido)
3. **substantivo masculino** (plural: bancos)
- **Definição (PT):** Designa uma formação natural elevada no fundo de um corpo d'água, como um rio ou mar, ou um grande agrupamento de animais aquáticos, em outras palavras, uma elevação de areia ou rochas submersas ou um cardume de peixes ou mamíferos marinhos.
 - **Definição (EN):** It designates an elevated natural formation on the bottom of a body of water, such as a river or sea, or a large grouping of aquatic animals, in other words, a submerged sand or rock elevation or a school of fish or marine mammals.
 - **Equivalentes em inglês:** bank (of sand/shoal), shoal, sandbank, school (of fish/marine animals)
 - **Exemplos:**
 - **PT:** O barco de pesca desviou-se para evitar o perigoso **banco** de areia próximo à costa.
 - **EN:** The fishing boat swerved to avoid the dangerous **sandbank** near the coast.
 - **PT:** Mergulhadores relataram ter visto um enorme **banco** de peixes tropicais perto do recife de coral.
 - **EN:** Divers reported seeing a huge **school** of tropical fish near the coral reef.
 - **PT:** Preocupados com a navegação, os marinheiros verificaram o mapa para localizar todos os **bancos** de recifes na área.
 - **EN:** Concerned about navigation, the sailors checked the map to locate all the reef **banks** in the area.
 - **PT:** Se continuarmos a poluir, grandes **bancos** de plâncton e, conseqüentemente, os peixes, podem desaparecer de nossos oceanos.
 - **EN:** If we continue to pollute, large **shoals** of plankton and, consequently, fish, may disappear from our oceans.
 - **Sinônimos:** baixio, cardume (para peixes), arrecife (em alguns contextos)
 - **Antônimos:** (Não aplicável neste sentido)
4. **substantivo masculino** (plural: bancos)
- **Definição (PT):** Refere-se a uma instalação ou sistema que armazena e organiza material biológico, como sangue ou órgãos, para uso futuro, ou seja, um repositório especializado para a conservação e distribuição de tecidos ou fluidos corporais.

- **Definição (EN):** It refers to a facility or system that stores and organizes biological material, such as blood or organs, for future use, that is, a specialized repository for the conservation and distribution of body tissues or fluids.
- **Equivalentes em inglês:** bank (blood bank, organ bank)
- **Exemplos:**
 - **PT:** Ela se voluntariou para doar sangue ao **banco** de sangue local, contribuindo para salvar vidas.
 - **EN:** She volunteered to donate blood to the local blood **bank**, contributing to saving lives.
 - **PT:** A campanha visa aumentar as doações para o **banco** de órgãos, que está com estoques baixos.
 - **EN:** The campaign aims to increase donations to the organ **bank**, which has low stock.
 - **PT:** A pesquisa genética utiliza amostras armazenadas em **bancos** de dados genéticos para estudos avançados.
 - **EN:** Genetic research uses samples stored in gene **banks** for advanced studies.
 - **PT:** No futuro, esperamos que a tecnologia permita criar mais **bancos** de tecidos especializados para transplantes complexos.
 - **EN:** In the future, we hope technology will allow for the creation of more specialized tissue **banks** for complex transplants.
- **Sinônimos:** repositório, centro de coleta
- **Antônimos:** (Não aplicável neste sentido)

== A6 == Full text of Figure 3, right: OpenAI's *chatgpt-4o-latest-20250326*

banco /'bẽ.ku/

Frequency: ★★★★★☆ (high frequency)

Sense 1

Part of speech: *substantivo masculino*

Morphological forms: *banco, bancos*

Definição (PT):

Quando alguém vai ao banco para sacar dinheiro, isso significa que ela está se dirigindo a uma instituição financeira onde pode guardar ou movimentar seu dinheiro; ou seja, banco é um estabelecimento onde se realizam operações financeiras como depósitos, saques, empréstimos e investimentos.

Definition (EN):

When someone goes to the bank to withdraw money, it means they are heading to a financial institution where they can store or manage their money; in other words, a bank is an establishment where financial operations such as deposits, withdrawals, loans, and investments are carried out.

Translation equivalents (EN): *bank, financial institution*

Example sentences:

- João foi ao banco ontem para renegociar seu empréstimo.
 - João went to the bank yesterday to renegotiate his loan.
- Costumo depositar meu salário direto na conta do banco.
 - I usually deposit my salary directly into my bank account.
- Amanhã, ela abrirá uma conta em outro banco para diversificar seus investimentos.
 - Tomorrow, she will open an account in another bank to diversify her investments.

Sinônimos: instituição financeira, agência bancária

Antônimos: cofre, colchão (em uso figurado para guardar dinheiro em casa)

Sense 2

Part of speech: *substantivo masculino*

Morphological forms: *banco, bancos*

Definição (PT):

Quando alguém se senta em um banco do parque, isso significa que ela utiliza um móvel público que serve para estar sentado; ou seja, banco é um assento comprido, geralmente de madeira ou metal, com ou sem encosto, onde uma ou mais pessoas podem sentar-se.

Definition (EN):

When someone sits on a bench in the park, it means they are using a public seat meant for sitting; in other words, a bench is a long seat, usually made of wood or metal, with or without a backrest, where one or more people can sit.

Translation equivalents (EN): *bench, seat*

Example sentences:

- Eles descansaram um pouco no banco perto da fonte.
 - They rested for a while on the bench near the fountain.
- O banco estava molhado por causa da chuva da noite anterior.
 - The bench was wet because of the rain from the night before.
- Amanhã, levaremos um lanche e sentaremos naquele banco sob a árvore.
 - Tomorrow, we'll bring a snack and sit on that bench under the tree.

Sinônimos: assento, banco de jardim

Antônimos: chão, cadeira individual

Sense 3

Part of speech: *substantivo masculino*

Morphological forms: *banco, bancos*

Definição (PT):

Quando um jogador começa no banco, isso significa que ele está entre os substitutos e não faz parte da escalação inicial; ou seja, banco é o local ou a condição dos jogadores suplentes durante uma partida esportiva.

Definition (EN):

When a player starts on the bench, it means they are among the substitutes

and are not part of the starting lineup; in other words, the bench is the place or status of substitute players during a match in sports.

Translation equivalents (EN): *bench, substitute bench*

Example sentences:

- O goleiro ficou no banco durante toda a partida.
 - The goalkeeper stayed on the bench for the entire match.
- Ela foi promovida à titular depois de passar três jogos no banco.
 - She was promoted to the starting lineup after spending three games on the bench.
- No próximo jogo, estarei no banco, pronto para entrar se necessário.
 - In the next game, I'll be on the bench, ready to come in if needed.

Sinônimos: reserva, suplente (em uso metonímico)

Antônimos: titular, escalado

Sense 4

Part of speech: *substantivo masculino*

Morphological forms: *banco, bancos*

Definição (PT):

Quando se fala em banco de dados, significa que se está referindo a um sistema organizado para armazenar e acessar informações de forma eficiente; ou seja, banco é uma coleção estruturada de dados, geralmente mantida em formato digital.

Definition (EN):

When one talks about a database, they are referring to an organized system for storing and accessing information efficiently; in other words, a database is a structured collection of data, usually maintained in digital format.

Translation equivalents (EN): *database, data bank*

Example sentences:

- A empresa atualizou o banco de dados com os novos registros de clientes.
 - The company updated the database with the new customer records.
- Esse banco de dados armazena todas as informações do sistema antigo.
 - This database stores all the information from the old system.
- No futuro, criaremos um banco que integre os dados de todos os departamentos.
 - In the future, we will create a database that integrates data from all departments.

Sinônimos: base de dados, repositório de dados

Antônimos: ausência de dados, sistema manual

Sense 5

Part of speech: *substantivo masculino*

Morphological forms: *banco, bancos*

Definição (PT):

Quando se observa um banco de areia no rio, isso significa que se vê uma

elevação de areia acumulada dentro da água; ou seja, banco é uma formação natural composta por sedimentos como areia ou lodo, visível na superfície da água.

Definition (EN):

When one observes a sandbank in the river, it means they are seeing a rise of accumulated sand within the water; in other words, a bank is a natural formation made up of sediments such as sand or silt, visible on the water's surface.

Translation equivalents (EN): *sandbank, shoal, bar*

Example sentences:

- O barco encalhou em um banco de areia no meio do rio.
 - The boat ran aground on a sandbank in the middle of the river.
- Esses bancos são perigosos para embarcações maiores.
 - These sandbanks are dangerous for larger vessels.
- Amanhã visitaremos o banco de coral para observar a vida marinha.
 - Tomorrow we'll visit the coral bank to observe marine life.

Sinônimos: banco de areia, saliência, recife (em alguns contextos específicos)

Antônimos: canal, profundidade

This entry showcases the rich polysemy of the Portuguese word **banco**, including financial, physical, sportive, digital, and geological senses, offering a comprehensive bilingual reference for language learners and lexicographers alike.

== A7 == Full text of Figure 4, left: Google's *gemini-2.5-flash-preview-05-20*

Aqui está uma entrada de dicionário bilingue português-inglês para a palavra "banco", com a estrutura e os detalhes que solicitou:

banco

Frequência: Muito Comum

Pronúncia (IPA): /'bõ.ku/

1. **Substantivo masculino.** Plural: bancos.

- **Definição (Português):** Uma pessoa pode depositar dinheiro em um **banco** para guardá-lo com segurança e obter juros sobre suas economias. É uma instituição financeira que oferece uma ampla gama de serviços, como empréstimos, investimentos, câmbio de moeda e gerenciamento de contas.
- **Definição (Inglês):** One can deposit money in a **bank** to keep it safely and earn interest on their savings. It is a financial institution that offers a wide range of services, such as loans, investments, currency exchange, and account management.
- **Equivalentes de Tradução (Inglês):** bank, financial institution

- **Sinónimos:** instituição financeira, casa bancária
- **Exemplos:**
 - **Português:** Ele foi ao **banco** hoje de manhã para resolver um problema com a sua conta poupança.
 - **Inglês:** He went to the **bank** this morning to resolve an issue with his savings account.
 - **Português:** Muitos **bancos** digitais estão a oferecer taxas de juro mais competitivas para atrair novos clientes no mercado atual.
 - **Inglês:** Many digital **banks** are offering more competitive interest rates to attract new customers in the current market.
 - **Português:** Vamos precisar de um empréstimo do **banco** para comprar a casa dos nossos sonhos no próximo ano, então é melhor começarmos a organizar os documentos agora.
 - **Inglês:** We're going to need a loan from the **bank** to buy our dream house next year, so we'd better start organizing the documents now.
 - **Português:** Os **bancos** estavam fechados durante o feriado prolongado, o que causou alguns inconvenientes.
 - **Inglês:** The **banks** were closed during the long holiday, which caused some inconvenience.
- 2. **Substantivo masculino.** Plural: bancos.
 - **Definição (Português):** Muitas pessoas se sentam em um **banco** em parques ou jardins para descansar ou apreciar a paisagem, especialmente em dias de sol. É um assento comprido e geralmente sem encosto (ou com um encosto baixo), feito para acomodar várias pessoas ao mesmo tempo.
 - **Definição (Inglês):** Many people sit on a **bench** in parks or gardens to rest or enjoy the scenery, especially on sunny days. It is a long seat, usually without a backrest (or with a low backrest), designed to accommodate several people simultaneously.
 - **Equivalentes de Tradução (Inglês):** bench, seat, pew (for churches)
 - **Sinónimos:** assento, cadeirão (more specific), mocho (stool)
 - **Exemplos:**
 - **Português:** Sentamos no **banco** da praça por um bom tempo, conversando e observando as crianças a brincar.
 - **Inglês:** We sat on the park **bench** for a long time, talking and watching the children play.
 - **Português:** O artesão está a lixar cuidadosamente o novo **banco** de madeira que construiu para a cozinha.
 - **Inglês:** The artisan is carefully sanding the new wooden **bench** he built for the kitchen.
 - **Português:** As igrejas tradicionais geralmente têm longos **bancos** de madeira onde os fiéis se sentam durante as cerimónias.
 - **Inglês:** Traditional churches usually have long wooden **pews** where the faithful sit during ceremonies.

- **Português:** Por favor, desocupe o **banco** para que as pessoas idosas possam sentar-se.
- **Inglês:** Please free up the **bench** so that elderly people can sit down.

3. **Substantivo masculino.** Plural: bancos.

- **Definição (Português):** Os navegadores devem ter especial cuidado com um **banco** de areia submerso, pois pode causar o encalhe de embarcações, especialmente durante a maré baixa. Refere-se a uma acumulação elevada de areia, lama, cascalho ou corais no fundo de um rio, lago ou mar, que pode aflorar à superfície ou permanecer submersa.
- **Definição (Inglês):** Navigators must be especially careful with a submerged **sandbank**, as it can cause vessels to run aground, especially during low tide. It refers to an elevated accumulation of sand, mud, gravel, or coral at the bottom of a river, lake, or sea, which may surface or remain submerged.
- **Equivalentes de Tradução (Inglês):** sandbank, shoal, mudflat, reef (less common for "banco" alone)
- **Sinónimos:** baixio, cardume (if referring to fish), restinga
- **Exemplos:**
 - **Português:** O barco de pesca encalhou em um **banco** de areia inesperado durante a tempestade da noite passada.
 - **Inglês:** The fishing boat ran aground on an unexpected **sandbank** during last night's storm.
 - **Português:** Durante a maré baixa, é possível ver o grande **banco** de lama que se forma na foz do rio.
 - **Inglês:** During low tide, it's possible to see the large **mudflat** that forms at the river's mouth.
 - **Português:** As cartas náuticas indicam a presença de vários **bancos** de cascalho nesta parte da costa, exigindo uma navegação atenta.
 - **Inglês:** Nautical charts indicate the presence of several gravel **shoals** in this part of the coast, requiring careful navigation.

4. **Substantivo masculino.** Plural: bancos.

- **Definição (Português):** Um médico pode solicitar um exame de sangue a um paciente para ser enviado a um **banco** de sangue, onde as amostras são armazenadas para transfusões futuras. É um local, instituição ou sistema onde se armazena uma grande quantidade de algo, como dados, órgãos, material biológico ou recursos, para uso posterior.
- **Definição (Inglês):** A doctor may request a blood test from a patient to be sent to a **blood bank**, where samples are stored for future transfusions. It is a place, institution, or system where a large quantity of something, such as data, organs, biological material, or resources, is stored for later use.

- **Equivalentes de Tradução (Inglês):** bank (of blood, data, etc.), repository, store, archive
- **Sinónimos:** depósito, arquivo, repositório, coleção
- **Exemplos:**
 - **Português:** A empresa investiu muito na criação de um **banco** de dados robusto para gerenciar as informações dos clientes.
 - **Inglês:** The company invested heavily in creating a robust data **bank** to manage customer information.
 - **Português:** Ela doa sangue regularmente para o **banco** de sangue local, ajudando a salvar vidas.
 - **Inglês:** She donates blood regularly to the local blood **bank**, helping to save lives.
 - **Português:** O projeto visa estabelecer um **banco** de sementes para preservar espécies raras antes que sejam perdidas para sempre.
 - **Inglês:** The project aims to establish a seed **bank** to preserve rare species before they are lost forever.
 - **Português:** Será crucial desenvolver um novo **banco** de recursos educacionais online no próximo ano para apoiar o ensino à distância.
 - **Inglês:** It will be crucial to develop a new online educational resource **bank** next year to support distance learning.
- 5. **Substantivo masculino.** Plural: bancos.
 - **Definição (Português):** Durante o mergulho, é uma experiência fascinante observar um grande **banco** de peixes se movendo em perfeita sincronia, como uma única entidade. Refere-se a um grande grupo de peixes ou outros animais aquáticos que nadam juntos de forma coesa e organizada.
 - **Definição (Inglês):** While diving, it is a fascinating experience to observe a large **school** of fish moving in perfect synchrony, like a single entity. It refers to a large group of fish or other aquatic animals that swim together in a cohesive and organized manner.
 - **Equivalentes de Tradução (Inglês):** school (of fish), shoal (of fish)
 - **Sinónimos:** cardume
 - **Exemplos:**
 - **Português:** Perto da costa, frequentemente avistamos grandes **bancos** de sardinhas a nadar juntas.
 - **Inglês:** Near the coast, we often spot large **schools** of sardines swimming together.
 - **Português:** Os pescadores relataram ter visto um enorme **banco** de atuns a migrar para o sul no mês passado.
 - **Inglês:** Fishermen reported having seen a huge **shoal** of tuna migrating south last month.

- **Português:** A bióloga marinha estudará o comportamento dos **bancos** de anchovas para entender seus padrões de alimentação e reprodução.
- **Inglês:** The marine biologist will study the behavior of anchovy **schools** to understand their feeding and reproduction patterns.

== A8 == Full text of Figure 4, right: OpenAI's *chatgpt-4o-latest-20250326*

banco / 'bêku/

Frequência: Muito alta

1. *substantivo masculino* (plural: **bancos**)

Definição (PT):

Usa-se a palavra *banco* para se referir a um estabelecimento onde se guardam, emprestam e movimentam valores monetários.

É uma instituição financeira responsável pela gestão de dinheiro, incluindo depósitos e empréstimos.

Definição (EN):

The word *banco* is used to refer to an establishment where money is stored, lent, and transacted.

It is a financial institution responsible for money management, including deposits and loans.

Traduções: bank

Exemplos:

– O meu pai trabalhou num banco durante mais de trinta anos.

My father worked in a bank for over thirty years.

– Se tiveres dúvidas sobre o empréstimo, consulta o banco amanhã.

If you have questions about the loan, consult the bank tomorrow.

– Os bancos vão fechar mais cedo nas vésperas de feriado.

The banks will close earlier on holiday eves.

Sinónimos: instituição financeira, agência bancária

Antónimos: — (não aplicável neste sentido)

2. *substantivo masculino* (plural: **bancos**)

Definição (PT):

Diz-se *banco* para indicar um assento comprido, com ou sem encosto, onde se podem sentar várias pessoas.

É um tipo de móvel destinado a sentar, normalmente encontrado em locais públicos ou na cozinha.

Definição (EN):

Banco is used to indicate a long seat, with or without a backrest, where several people can sit.

It is a type of furniture intended for sitting, usually found in public places or kitchens.

Traduções: bench, seat

Exemplos:

– Sentaram-se juntos num banco do parque a ver o pôr do sol.

They sat together on a park bench watching the sunset.

– O banco da cozinha precisa de ser reparado antes da festa.

The kitchen bench needs to be fixed before the party.

– Vamos instalar mais bancos ao longo do trilho.

We will install more benches along the trail.

Sinónimos: assento, banco corrido, banco de madeira

Antónimos: cadeira, poltrona

3. substantivo masculino (plural: bancos)

Definição (PT):

Designa-se por *banco* a reserva natural ou artificial de peixes ou areia no fundo do mar ou de um rio.

É uma formação subaquática que pode ser composta por areia, pedras, coral ou peixes.

Definição (EN):

Banco refers to a natural or artificial concentration of fish or sand on the ocean floor or a riverbed.

It is a subaquatic formation that can consist of sand, rocks, coral, or fish.

Traduções: bank (of sand), shoal, sandbank, fish bank

Exemplos:

– Os pescadores encontraram um banco de sardinhas nas águas costeiras.

The fishermen found a school of sardines in the coastal waters.

– Um banco de areia impede o acesso ao porto durante a maré baixa.

A sandbank blocks access to the harbor during low tide.

– O navegador desviou o barco para evitar um banco submerso.

The navigator redirected the boat to avoid a submerged bank.

Sinónimos: shoal, cardume (quando relativo a peixes), banco de areia

Antónimos: mar profundo, leito rochoso

4. substantivo masculino (plural: bancos)

Definição (PT):

Usa-se o termo *banco* também para se referir ao assento individual de um veículo, especialmente o do condutor ou do passageiro.

É a estrutura interna de um automóvel ou outro transporte destinada ao apoio dos ocupantes.

Definição (EN):

The term *banco* is also used to refer to the individual seat in a vehicle, especially that of the driver or passenger.

It is the internal structure in a car or other transport designed to support the occupants.

Traduções: seat, car seat

Exemplos:

– O banco do carro precisa de ser ajustado para se conduzir com segurança.

The car seat needs to be adjusted to drive safely.

– Ele reclinou o banco e adormeceu durante a viagem.

He reclined the seat and fell asleep during the trip.

– No próximo modelo, os bancos serão aquecidos e ajustáveis eletricamente.

In the next model, the seats will be heated and electrically adjustable.

Sinónimos: assento, cadeiral

Antónimos: espaço livre, chão do veículo

5. substantivo masculino (plural: bancos)

Definição (PT):

O termo *banco* pode ainda indicar o grupo de reservas, especialmente de informação ou dados, como no caso de *banco de dados*.

Refere-se a uma coleção organizada de informações, usualmente acessível por meios eletrónicos.

Definição (EN):

The term *banco* may also denote a group of stored items, especially information or data, as in *banco de dados*.

It refers to a structured collection of information, usually accessible electronically.

Traduções: database, data bank

Exemplos:

– A empresa atualizou o banco de dados dos clientes na semana passada.

The company updated the customer database last week.

– Vamos criar um banco de dados com todas as referências bibliográficas.

We will create a database with all the bibliographic references.

– O banco de dados foi corrompido, e parte das informações foi perdida.

The data bank was corrupted, and part of the information was lost.

Sinónimos: base de dados, repositório

Antónimos: informação dispersa, fonte não estruturada

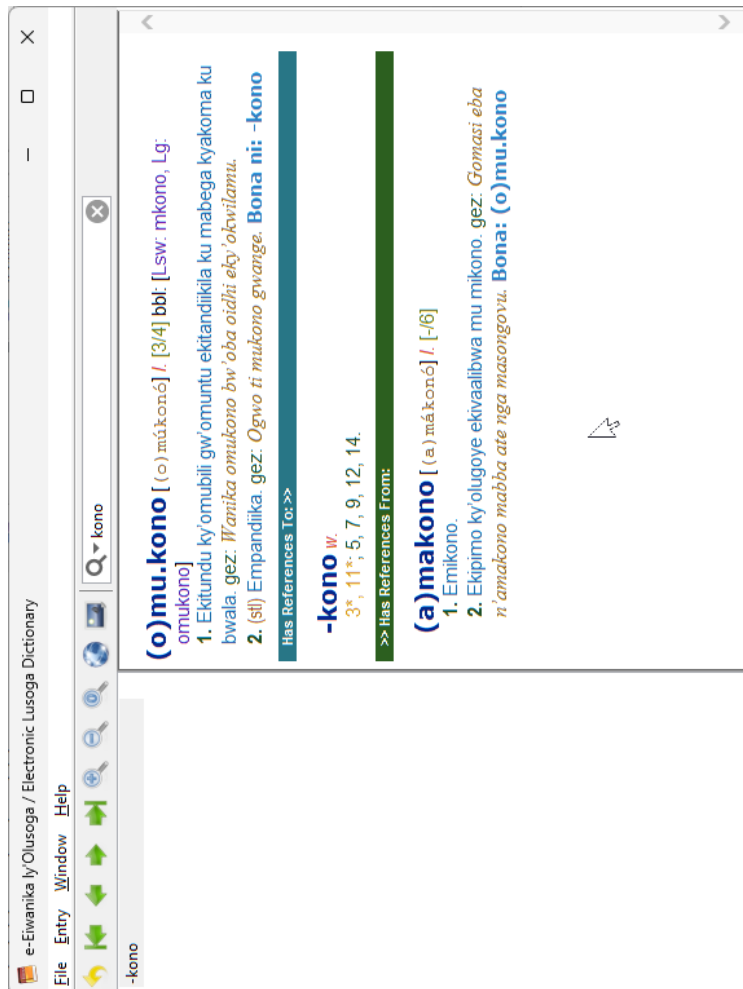
Resumo da Pronúncia:

- **Português Europeu / Brasileiro:** /'bẽku/
-

Se quiser exemplos de composições com "banco" (como *banco de dados*, *banco de praça*, *banco de imagens*), posso elaborar mais blocos específicos. Deseja continuar?

Addendum B: *The e-Eiwanika ly'Olusoga* / Digital Monolingual Lusoga Dictionary

- A search for the noun *omukono* 'hand/arm', in the downloadable app of the *e-Eiwanika ly'Olusoga* (<https://menhapublishers.com/products/9789970101023.html>).



- Despite having been available since 2012, exactly two copies were bought by basically two family members now residing in the USA (Nabirye and De Schryver 2013: 311), so *none* were actually sold. This is the plight of an oral language. See also De Schryver (2023a) on 'Broken in Uganda', as well as Addendum C.

- A search for the verb *okwinhogoga* 'become cold', in the online version of the *e-Eiwanika ly'Olusoga* (<https://menhapublishers.com/dictionary/>).

The screenshot shows a web browser window displaying the search results for 'okwinhogoga' on the 'e-Eiwanika ly'Olusoga | Online Lusoga Dictionary' website. The search bar at the top contains the word 'okwinhogoga'. Below the search bar, the main entry for '(o)kw.inhogog.a' is displayed, including its phonetic transcription [kw.in.ho.gog.a], its class [Lg: okunmyogoga], and its meaning 'become cold'. The entry is followed by a list of six numbered examples in Lusoga with their English translations. Below the main entry, there are three related entries: '-inhogoge' (verb), '(o)ku.yinhogog.a' (noun), and 'ninhogoge' (noun). At the bottom of the page, there is a table with columns for 'Quick help', 'Functionality', and 'Example', providing details on how to use the dictionary's search and navigation features. To the right of the table, there is a small image of the dictionary's cover and a 'Buy / Hirecopy Now' button. The footer contains copyright information for Menhapublishers and the Chief Editor and Lexicographer, Mosh Habone.

Click here to try an offline (Windows PC) software version of this dictionary »
Current search: **okwinhogoga** | Results: 6

(o)kw.inhogog.a [(o)kw.in.ho.gog.a] **klk: okwinhogoga** **kl: [L] Finhogoge** [(ninhogoge) bi: [Lg: okunmyogoga]
1. Okubulamu obusa oba ebbugumu. **gcz: Mpa ku mazali agwinhogoge etiko / Tinaba mazali gwinhogoga / Obvile bw emaku dhino bwinhogoga.**
2. (el, yape) Okewuninjala. **gcz: Omwano yakiyiywano ekigambo nwinhogoga.**
3. (el, id) Okuta. **gcz: Omwano yakiyiywano ekigambo nwinhogoga.**
4. Okubulamu obusa oba ebbugumu. **gcz: Omwano yakiyiywano ekigambo nwinhogoga.**
5. Okubulamu obusa oba ebbugumu. **gcz: Omwano yakiyiywano ekigambo nwinhogoga.**
6. Okuta. **gcz: Omwano yakiyiywano ekigambo nwinhogoga.**
bbgz: Okwinhogoga, Okwinhogoga.

-inhogoge **verb**. **Bona: okwinhogoga**

(o)ku.yinhogog.a **kl: Bona: okwinhogoga**

ninhogoge [(ninhogoge) **kl: Bona: okwinhogoga**

(e)kiinhogoga [(e)ki.in.ho.gog.a] / [7/8] **kl: [Lg: ekinyogoga]**
Ekyo ekuzesebwa okuletawo **okwinhogoga**.

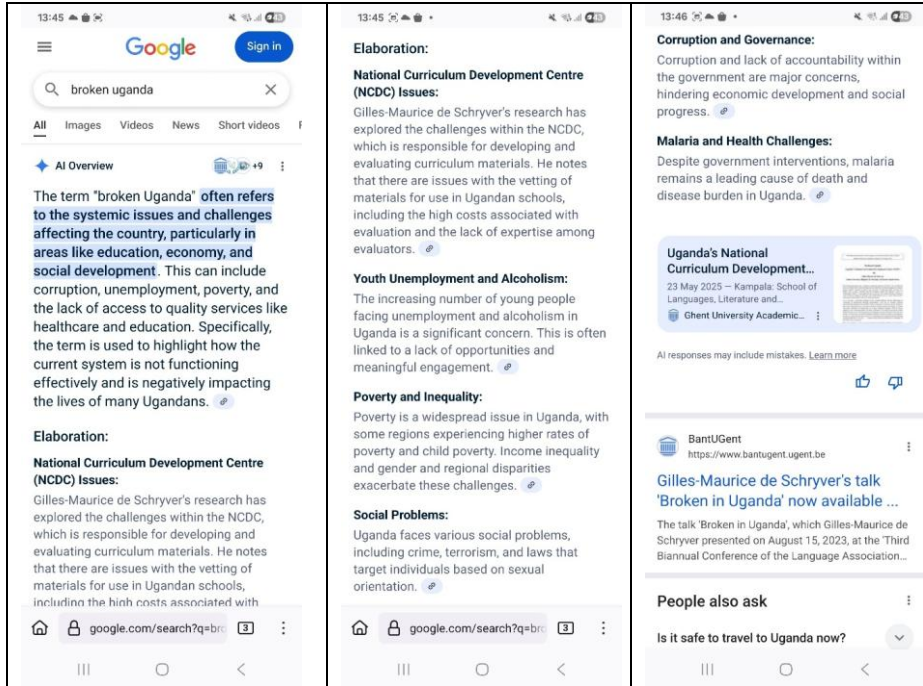
Quick help	Functionality	Example
#	AND	itaka & utaka
	OR	itaka utaka
~	Exact phrase	"itakabola emanga"
..*	Single character wildcard	..itaka
%	Multi-character wildcard	%itaka
/[1-9]	Within x words of one another, given order	"nga ak'72
@(1-9)	Within x words of one another, any order	"ngabwilewa akongwa'84
#	XOR (find one or the other, but not both)	ekigabwilewa # emanga
~	None of ...	~ekigabwilewa emanga

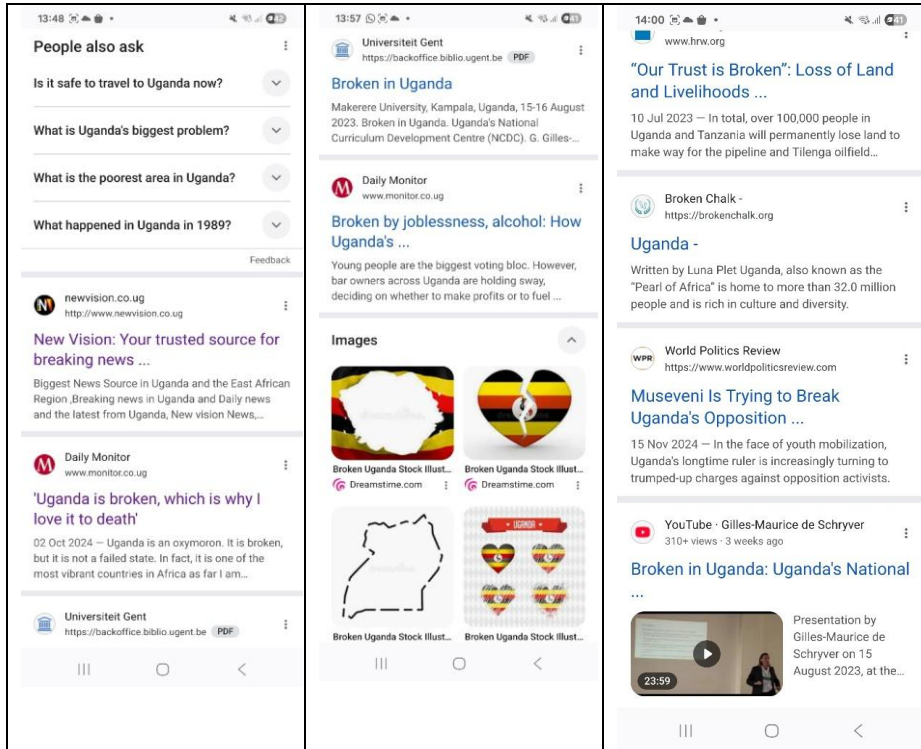
Credits:
Copyright © 2002-2012 Menhapublishers
All rights reserved. Unauthorized copying is strictly prohibited.
Chief Editor and Lexicographer: Mosh Habone
Lexicographer, Consultant, Proof: Dr Gilles Maurice de Schryver
Cover Design: Mosh Habone
Created with the TDK Dictionary Production System.

To quote this online dictionary, please cite: Habone, Mosh (ed.), et al., 2012. *e-Eiwanika ly'Olusoga* (Online Lusoga Dictionary). Kampala: Menhapublishers & Cape Town: TsawanDiar, n.l.c.

- The results for this search display the main entry, together with the entries that refer to it, as well as those where the lemma is used in the microstructure.

Addendum C: Gemini on "broken uganada" (13 June 2025)





- Google's Gemini adapts what it offers on a daily basis. One week prior to the above, on 6 June 2025, so just two weeks after the video of the talk 'Broken in Uganda' was uploaded to YouTube,¹¹ Google's first page looked like this:

